

Kataha-jime (片羽絞)

Kodokan Definition: *“A technique to choke the opponent’s neck region by gripping his left side-collar through his throat with right hand from behind, inserting the left arm through the left armpit to raise the arm upward, pulling the right hand in a right-rear direction and thrusting the left hand under the right arm.”*

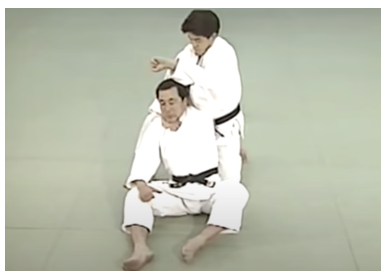
(Eine Würgetechnik, bei der die linke Kragenseite von hinten am Hals vorbei mit der rechten Hand gegriffen wird, der linke Arm unter die linken Achselhöhle geschoben wird, um den Arm nach oben zu führen, mit der rechten Hand nach hinten rechts zu ziehen und die linke Hand unter die (eigene) rechte Hand zu schieben.)

Erläuterung und Anwendungsformen

Kataha-jime ist Okuri-eri-jime nicht unähnlich – jedenfalls was den Zug an Ukes Kragen und somit die Würgewirkung betrifft. Der Unterschied – oder genauer: der Sonderfall – besteht darin, dass Tori (in der Regel) einen Arm Ukes blockiert und mit der eigenen Hand einen Gegendruck in Ukes Nacken aufbaut, indem er diese zweite Hand unter das Handgelenk der würgenden Hand schiebt. Dabei übt er mit der Daumenseite des Handgelenks Druck auf die gegenüberliegende Seite von Ukes Hals aus.



Das zweite Zeichen (羽) lässt sich mit „Flügel“ übersetzen, was andeutet, dass Ukes Arm und Schulter (sein „Flügel“) kontrolliert wird. Das *kata* (片) im Namen bedeutet entsprechend „einseitig“ und nicht etwa Form (*kata* 形) oder Schulter (*kata* 肩). Diese drei Begriffe dürfen trotz gleicher Aussprache und Schreibweise in lateinischer Schrift nicht miteinander verwechselt werden. Maßgeblich für die Bedeutung ist immer das entsprechende sino-japanische Zeichen (Kanji).



Ausführung in Katame-no-kata



würging aus der Unterlage



Kataha-jime von der Kopfseite
gegen die Bankposition